

WORLD'S BEST INTERIOR DESIGNERS SERIES

世界顶级室内设计师系列

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

梁 志 天

55 25 15

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

STEVE LEUNG

翟东晓\深圳市创福美图文化发展有限公司 编著
大连理工大学出版社

WORLD'S BEST INTERIOR DESIGNERS SERIES
世界顶级室内设计师系列

STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG

梁 志 天

55 25 15

STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG
STEVE LEUNG

翟东晓\深圳市创福美图文化发展有限公司 编著
大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

梁志天55 25 15: 英文 / 翟东晓, 深圳市创福美图文化发展有限公司编著. —大连: 大连理工大学出版社, 2012.9

ISBN 978-7-5611-7142-4

I. ①梁… II. ①翟… ②深… III. ①建筑设计—中国—现代—图集 IV. ①TU206

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第176524号

出版发行: 大连理工大学出版社

(地址: 大连市软件园路80号 邮编: 116023)

印刷: 恒美印务(广州)有限公司

幅面尺寸: 280mm × 280mm

印张: 34.5

插页: 4

出版时间: 2012年9月第1版

印刷时间: 2012年9月第1次印刷

责任编辑: 裘美倩

责任校对: 王秀媛

装帧设计: 刘竞华 梁志天设计师有限公司

文字撰写: Rebecca Lo 梁志天设计师有限公司

文字翻译: Haider Kikabhoy

ISBN 978-7-5611-7142-4

定价: 398.00元

电话: 0411-84708842

传真: 0411-84701466

邮购: 0411-84703636

E-mail: designbook@yahoo.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

设计书店全国联销: www.designbook.cn

如有质量问题请联系出版中心: (0411) 84709043 84709246

中国台湾地区独家经销权委托给ArchiHeart Corporation (心空间文化事业有限公司), 侵权必究。

In loving memory of
Archie Leung (1930 to 2011)

55

I have lived 55 years of my life. 55 is no longer young, but I have always remained young at heart. I think that is essential for every designer - or anyone who enjoys life.

25

I have managed my own company for 25 years. There have been many changes and tough times, yet my memories bring me a lot of pleasure. I am very grateful to everyone who provided their helping hands. I would not have gone so far or achieved so much without them. Their kindnesses are treasured within my heart though I may not be able to thank them one by one in this book.

15

Time really does fly. The last time we published a collection of my work, we were celebrating the 10th anniversary of my company. Now we are approaching 15. This book revisits my favourite projects from the past five years. I sincerely hope that I can continue to share my works with you for many years to come.

Contents

8	Foreword
10	Who is Steve Leung
12	As a Son
14	The Eight at Grand Lisboa Hotel, Macau, China
24	Tai Tam Road, Hong Kong, China
34	Great Hill, Hong Kong, China
46	As a Sportsman
48	Fairwood Café (Generation II), Hong Kong, China
58	J-Residence Club House, Hong Kong, China
68	As a Boss
70	The Orchard Residences, Singapore
82	The Orchard Residences Sales Office, Singapore
92	As a Husband
94	31 Robinson Road, Hong Kong, China
104	39 Conduit Road I, Hong Kong, China
122	As an Architect
124	Mango Tree, Dubai, UAE
134	Hyatt Regency Hong Kong, Sha Tin, Hong Kong, China
156	Jin Xuan at Ritz-Carlton Shanghai, Pudong, China

170	As a Father	310	As a Lifestyle Designer
172	Emphasis Jewellery, Hong Kong, China	312	Sushi Ta-ke, Hong Kong, China
178	Xiao Nan Guo Premier, Hong Kong, China	318	Bella Vita, Hong Kong, China
186	Warren Woods, Hong Kong, China	326	Mango Tree, Hong Kong, China
194	As a Fun Seeker	332	As a Businessman
196	Ushna, Abu Dhabi, UAE	334	The Hampton I, Hong Kong, China
204	Steve Leung Designers Ltd., Hong Kong, China	346	The Hampton II, Hong Kong, China
218	i-chi II for Maxxa	356	The Hampton III, Hong Kong, China
222	As a Designer	368	As an Educator
224	One LaSalle I, Hong Kong, China	370	Park Lane Manor, Shenzhen, China
234	39 Conduit Road II, Hong Kong, China	380	Central / Central, Hong Kong, China
244	Inkstone for Neutra	396	The Royal Garden, Hong Kong, China
254	As an Award Winner	402	As a Philanthropist
256	Crowne Plaza Hong Kong Causeway Bay, Hong Kong, China	404	Biography
268	One LaSalle II, Hong Kong, China	406	Awards
278	Inakaya, Hong Kong, China	408	Photo Credits & Acknowledgements
286	As a Hong Kong Born Chinese		
288	Sing Yin at W Hong Kong, Hong Kong, China		
298	One LaSalle III, Hong Kong, China		

Foreword

Steve Leung the designer needs no introduction. He is one of greater China's most prolific and published names; his works include architecture, interior design, as well as product design. His portfolio of interior projects showcases a timeless aesthetic that has come to define contemporary interiors with a refined touch. He is a tireless advocate for good design, and believes that it must be nurtured in students by giving them the opportunity to widen their sources of inspiration. He is an astute businessman, and has built a studio to number more than 350 employees in five cities across China. And he is an entrepreneur, with his new established 1957 & Co. brand encompassing successful restaurant ventures along with many other endeavours.

These things we know. What may elude us is the how. How did Steve become the person that he is today? The thing that strikes most people about Steve Leung is his balance. He intuitively combines doing and thinking, constantly toggling back and forth between taking decisive action and stepping back to analyse a situation carefully. He has always factored some play into his day, and balances designing with completely switching off and doing something completely different. He juggles his days at the office and on business trips with quality time at home with his family. And he balances working indoors with leisure time out on his boat or entertaining on the terrace of his secluded seaside home in the south of Hong Kong Island. His work hard/play hard approach to life is distilled into his company's motto: enjoy life/enjoy design.

For this 15th anniversary publication celebrating the founding of Steve Leung Designers, Steve is proud to share his most recent projects along with some insights into his daily life, thoughts and plans for the future.

For Steve, the best is, as always, yet to come.

Rebecca Lo
Hong Kong, China, March 2012

Much of what makes us unique is comprised of a number of different parts that make up a whole. Steve is no different, and the things that are most important to him as a person influence how he designs. By breaking down the facets that make up Steve Leung, we begin to understand that he is a devoted son, a committed husband, a loving father, a generous boss, an avid sportsman, an enthusiastic traveller and a born leader.

Though he will be the first to admit that he isn't perfect, his infectious enthusiasm inspires the people around him to be better. And he loves to have fun. Many of the choices that he has made over the years involve the simple enjoyment of life—whether it is a spin in a new car, a walk through one of Hong Kong's green country parks or the design of a chair to his exact specifications.

Modern Renaissance Man

Who is Steve Leung

We Really Treasure the Feeling of Living Together under the Same Roof

As a Son

Steve's ancestors hail from Panyu, although they settled in Hong Kong many generations ago. He grew up in Kowloon City, the son of a civil servant who had a clerical job with Hong Kong Post. Although his parents struggled to make ends meet and his mother chipped in by making plastic flowers and toys at home, they would splurge occasionally by enjoying high tea in an expensive hotel and other treats.

"My father is the eldest child of eight; he's the big brother. He learned to be tough and independent from a young age

during World War II, and that explains his strict and disciplined personality. I remember my father also worked very hard and he always had to work until very late. I'd sometimes wait up for him. Life was pretty tough then."

"I've been living with my parents ever since I moved to the Hong Kong side, so that's been the past 20 years. We take care of each other; we get along very well and we really treasure the feeling of living together under the same roof."



Exotic Resplendence of Chinese Fine Dining

The Eight at Grand Lisboa Hotel, Macau, China

An award-winning Chinese restaurant in Macau's Grand Lisboa, The Eight's theatrical interiors is designed to showcase an outstanding gastronomic adventure. Behind the reception counter is a backlit wall with an oversized "8" superimposed upon columns of stylised eights on the walls. Mirrored doors glide open to reveal a corridor featuring a waterfall over black granite walls for a tranquil, almost musical backdrop. Virtual goldfish swim in the waterfall, cleverly darting around the various eights etched into the wall.





